/G.A./M.Z./

17 MAI 1984

1792/15.07

18/5/84

Bwana Umuyobozi w'Urubyiruko
n'Imikino muli Prefegitura
K I B U Y E

Bwana Umuyobozi w'Urubyiruko,

Nkulikije ibarwa yawe yo kuli 25 Mata 1984 yerekeye ishyirahamwe ly'Urubyiruko ryitwa AJEMAC yo muli Komini MABANZA ngusabye gufatanya n'Umugenzuzi wa Koperative mugasuzumira hamwe ibibazo byose byatumye iryo shyirahamwe lisenyuka. Nimurangiza muzamenyeshe niba hali umuti wabyo mwabonye cyangwa imigambi twabifatira.

Ministri w'Urubyiruko no
Gutsura za Koperative
NDINDILIYIMANA Augustin
Major BEM.

Bimenyeshejwe:
- Bwana Prefe wa Prefegitura
  K I B U Y E
- Bwana Burugumestri wa Komini
  MABANZA - KIBUYE
- Bwana Umugenzuzi wa Koperative
  muli Komini MABANZA
  K I B U Y E

REPUBLIQUE RWANDAISE

MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS
B. P. 1044 Kigali

Réf. No :

Annexe :

Objet :

ZUWENA
4.5.84

Kigali, le ....

No /15.07

Bwana Umuyobozi w'Urubyiruko n'Imikino muri Perefegitura Kibuye

Bwana Muyobozi,

Nkurikije ibaruwa yawe yo kuwa 25 Mata 1984 yerekeye ishyirahamwe ry'Urubyiruko ryitwa AJEMAC ryo muri Komini Mabanza, ~~ndakumenyesha ko~~ [illegible] ~~[illegible]~~ n'Umugenzuzi wa Koperative [illegible] hamwe ibibazo byose [illegible] ~~[illegible]~~ kandi Abagenzuzi [illegible] muri iryo shyirahamwe ali [illegible] [illegible] [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] ~~Umukozi wa raporo [illegible] y'itariki ya [illegible] 1984~~

byatumye [illegible]

Minisitiri w'Urubyiruko n'Imikino no Gutsura Koperative
[illegible]

Bimenyeshejwe:
- Perefe wa Kibuye
- Burugumesitiri wa Mabanza

D.G. Jeunesse

Je ne suis pas au courant des statuts régissant les associations de Jeunes. Néanmoins, comme il s'agit apparemment des problèmes liés à l'utilisation de fonds reçus, je pense le Ministère devrait y dépêcher un agent pour se rendre compte du fonctionnement de cette association et faire un contrôle de gestion

D/Vénu ;

DIROC

2 VD ... n'importe comment.

A l'heure où l'austérité est de rigueur on ne peut plus se permettre de se déplacer n'importe quand n'importe comment. Demandez plutôt à l'insp. régional de Kibungo de bien examiner cette question et de proposer les solutions

4/5/84.

GATABAZI

P.L. à D.E.R.

4/5/84

Kibuye kuwa 25/04/1984

DG Coop.
DG Jeunesse.

DIVENC

A traiter par:
Date entrée: 30/4/1984
N° classement: 2685/15.09
15/04

4/5/84

Bwana Ministri w'Urubyiruko ne Gutsura za Koperative.
KIGALI.-

Bwana Ministri,

Nkulikije rapore z'Umuyobozi w'Urubyiruko n'Imikino muli Komini Mabanza, n'urugendo nagiriye muli iyo Komini ngenderera amashyirahamwe y'Urubyiruko,

Ndakumenyesha ko ishami lya AJEMAC (Association des Jeunes de Mabanza pour l'agriculture collective) likorera muli segiteri GACACA lisa n'ilyasenyutse biturutse ku kibazo cy'imicungire y'umutungo walyo ūtamenyeshwa abanyamulyango.

Muli make: ilyo shyirahamwe lyahawe imfashanyo nyinshi ziturutse hilya no hino ku bulyo butazwi n'ubutegetsi, uretse ko nga hali iya Euro-Action-Accord Ministeri y'Urubyiruko nō Gutsura za Koperative yaba yaramenyeshejwe. Uretse inzu yubatsweme y'ishuli nalyo ubu lyahagaze nta kindi gikorwa kigaragara bakora kuko n'ibyuzi by'amafi Ministeri y'Urubyiruko no Gutsura za Koperative yabahesheje nasanze byarakamye bifashwe nābi (nasabye Umuyobozi w'Urubyiruko n'Imikino ko asaba urwo rubyiruko rukabigilira isuku rwaba rubinaniwe bikaba byahabwa abandi babishaka ntibikomeze gupfa ubusa).

Ilyo shyirahamwe kandi ntāligira amategeko azwi n'ubutegetsi. Akaba ali yo mpamvu nsaba Minisiteri ko yadufasha gukulikirana uko izo mfashanyo zatanzwe, uko zakoreshejwe, kugirango icyo kibazo gifutuke.

Umuyobozi w'Urubyiruko n'Imikino
muli Prefegitura ya Kibuye
BIGIREBATE Jean Chrysostome

REPUBLIQUE RWANDAISE ... DE LA JEUNESSE

Bimenyeshejwe:
- Bwana Prefe wa Prefegitura
  KIBUYE.-
- Bwana Umugenzuzi wa Koperative
  KIBUYE.-